

Schweizerischer Militär-Sanitäts-Verband  
Société Suisse des Troupes Sanitaires  
Società Svizzera delle Truppe Sanitarie



**Einzel-  
mitglied  
SMSV**

**Membre  
individuel  
SSTS**

Rettungsorganisation des SRK

Croix-Rouge suisse  
Schweizerisches Rotes Kreuz  
Croce Rossa Svizzera



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizer Armee  
Armée suisse  
Esercito svizzero  
Swiss Armed Forces



**Ihre Spende  
in guten Händen.**

# Geschichte und Organisation

**Der Schweizerische Militär-Sanitäts-Verband (SMSV) fördert den Einsatz von Freiwilligen im Rettungs- und Sanitätswesen. Er sorgt dafür, dass Verunfallte und plötzlich Erkrankte erste Hilfe erhalten. Mit spontanen Einsätzen schliesst er Lücken im Netz der Sozialeinrichtungen. Er fördert die Unfallverhütung sowie die Lebensrettung aus allen Notlagen.**



## Geschichte

Vor über 140 Jahren wurde der erste Militär-Sanitäts-Verein von Ernst Möckli in Bern gegründet. Fw Ernst Möckli war gelernter Schuhmacher und ein unermüdlicher Schaffer. So war er

auch Mitinitiant bei der Gründung des Centralvereins vom Roten Kreuz und war deren erster Vizepräsident. Für seine Idee, den Sanitätssoldaten eine Möglichkeit zu bieten, auch ausserhalb der Diensttätigkeit fachlich in Form zu

bleiben, reiste er tagelang durch die Schweiz und veranlasste zu Gründungen von Militär-Sanitäts-Vereinen. Bereits ein Jahr nach der Gründung des ersten Vereins machte er sich daran, die neuen Vereine in einem Verband zusammenzufassen. So entstand 23 Jahre nach Henry Dunants Erlebnissen in Solferino und der damit verbundenen Gründung des Roten Kreuzes der Schweizerische Militär-Sanitäts-Verband.

*Seit damals sind beide Institutionen miteinander verbunden.*

## Organisation

Die Aktivmitglieder engagieren sich in den Vereinen. Diese bilden den SMSV, welcher 1881 gegründet worden ist. Der Verband (SMSV) ist Mitglied des Schweizerischen Roten Kreuzes (SRK). Er arbeitet mit dem Armeesanitätsdienst und dem Koordinierten Sanitätsdienst (KSD) eng zusammen.

*Der SMSV steht für alle Interessierten zur Teilnahme offen.*

# Histoire et organisation

La Société Suisse des Troupes Sanitaires (SSTS) promeut l'engagement de bénévoles dans le domaine de sauvetage et de services sanitaires. Elle prend soin des premiers secours pour des blessés et des personnes tombées tout à coup malades. C'est avec ses engagements spontanés qu'elle tient à renforcer la chaîne des institutions sociales. Elle promeut la prévention aux accidents ainsi que le sauvetage de toutes situations d'urgence.

## Histoire

Il y a plus que 140 ans que le sergent-major Ernst Möckli a fondé la première société militaire sanitaire à Berne. Ernst Möckli était cordonnier et fonceur infatigable. Il a même assisté à l'initiation de la fondation de la société centrale de la Croix Rouge, et il était son premier vice-président. Il avait la vision d'installer une possibilité de formation et d'exercice hors-service pour les soldats. C'est pour cette vision qu'il entreprenait de longs voyages en Suisse entière amenant à plusieurs fondations de sociétés militaires sanitaires. Déjà une année après la première fondation, il commençait à réunir ces sociétés en une association faîtière. C'est de cette manière que, 23 ans après les impressions de Henry Dunant à Solfe-

rino et après la fondation de la Croix Rouge, la Société Suisse des Troupes Sanitaires fût fondée.

*Depuis cette époque, les deux institutions sont liées.*

## Organisation

Les membres actifs s'engagent en associations. Ces forment la SSTS, fondée en 1881. Elle est un membre de la Croix Rouge Suisse (CRS). La SSTS soigne une bonne coopération avec le service sanitaire de l'armée et avec le Service Sanitaire Coordiné (SSC).

*La participation à la SSTS est ouverte pour toutes les personnes intéressées.*

## Anmeldung als Einzelmitglied

## Inscrivez-vous en tant que membre individuel

☐ Ja, ich möchte gerne Einzelmitglied SMSV werden (Jahresmitgliedschaft CHF 45.–)

☐ Oui, j'aimerais volontiers devenir membre individuel de la SSTS (cotisation annuelle frs 45.–)

Name / Vorname  
Nom / Prenom

Geburtsdatum  
Date de naissance

Strasse / Nr.

Rue / No

PLZ / Wohnort

NPA / Localité

Telefon

E-Mail

Téléphone

E-mail

Den ausgefüllten Talon  
senden Sie an:

Envoyez svpl. le formulaire d'adhésion, dûment  
complété, à l'adresse figurant au dos de celui-ci:  
Société Suisse des Troupes Sanitaires, 5000 Aarau

Schweizerischer Militär-Sanitäts-Verband, 5000 Aarau

# Schweizerischer Militär-Sanitäts-Verband 5000 Aarau

Bitte  
frankieren  
Affranchir  
svp

## Einzelmitglied werden

Sie fühlen sich dem SMSV in irgend einer Weise verbunden, scheuen aber die Verpflichtungen einer Vereinsmitgliedschaft? Möchten Sie auf einfachste Art eine wichtige schweizerische Organisation unterstützen? Dann ist eine Einzelmitgliedschaft das Richtige für Sie.

Als Einzelmitglied haben Sie keine Verpflichtungen und sind trotzdem über alle Verbandstätigkeiten informiert. Sie sind Mitglied der grossen SMSV-Familie und können jederzeit problemlos einem Verein des SMSV beitreten.

Eine Einzelmitgliedschaft offerieren wir Ihnen zu einem Jahresbeitrag von **CHF 45.–**. Dabei erhalten Sie alle zwei Monate das Zentralblatt «Die Sanität» dazu.

Gerne geben wir Ihnen nähere Auskunft via [www.smsv.ch](http://www.smsv.ch) oder

**Schweizerischer  
Militär-Sanitäts-Verband  
5000 Aarau**

## Devenez membre individuel

D'une manière ou d'une autre, vous vous sentez attiré par la SSTS, mais craignez les contraintes de sociétaire en tant que membre d'une association? Vous aimeriez soutenir une importante organisation suisse le plus simplement possible? Alors adhérer comme membre individuel est la solution idéale pour vous.

En tant que membre individuel vous n'êtes astreint à aucune obligation, mais serez néanmoins informé de toutes les activités de l'association. Ainsi, vous faites partie de la grande famille de la SSTS et avez, en tout temps, possibilité d'adhérer, sans aucune difficulté, à l'une de nos associations. La cotisation annuelle de membre individuel ne vous coûte que **CHF 45.–**. De plus, vous recevrez tous les deux mois notre Bulletin central «Le Sanitaire».

Si vous désirez davantage d'informations, n'hésitez pas à nous contacter sous [www.smsv.ch](http://www.smsv.ch) ou à l'adresse:

**Société Suisse  
des Troupes Sanitaires  
5000 Aarau**

